



Автор игры: Скотт Олмз Художник: Керри Эйткен

Добро пожаловать в США! В игре «Бумеранг: США» вы отправитесь в путешествие по Соединённым Штатам Америки, стараясь получить как можно больше впечатлений от поездки! Наблюдайте за местной фауной, любуйтесь предметами национальной гордости и участвуйте в разнообразных мероприятиях, чтобы заработать победные очки (ПО).

В каждом раунде игроки выбирают карты и отмечают свои достижения на специальных листках. Победит тот игрок, чьё путешествие принесёт ему больше всего победных очков! Устройте незабываемую поездку по США, проехав страну от побережья до побережья!

Если вы уже знакомы с другими играми из серии «Бумеранг», то можете сразу перейти к описанию 4-го этапа раунда игры (подсчёту очков) на с. 5.

#### СОСТАВ ИГРЫ

- 28 карт
- 4 карандаша
- 1 блокнот для подсчёта победных очков



## ПОДГОТОВКА К ИГРЕ

- 1. Каждый игрок получает листок бумаги из блокнота для подсчёта ПО и карандаш.
- 2. Перемешайте все карты и положите колоду лицевой стороной вниз. Можно приступать к игре!

# ход игры

Игра длится 4 раунда. В каждом раунде игроки набирают карты в руку, стремясь получить ПО в 5 разных категориях.

В конце каждого раунда игроки подсчитывают полученные ПО. Затем снова перемешайте сыгранные карты. По окончании 4 раундов проведите итоговый подсчёт и определите победителя!

# Каждый раунд состоит из следующих этапов:

- 1. Игроки получают по 7 карт.
- 2. Игроки выбирают себе карту цели.
- 3. Игроки передают оставшиеся карты соседу и выбирают 1 карту из полученных.
- 4. Игроки подсчитывают полученные ПО.

#### ПОДРОБНЕЕ О КАЖДОМ ЭТАПЕ РАУНДА

## 1) Игроки получают по 7 карт.

В начале каждого раунда перемешайте колоду из 28 карт и раздайте каждому игроку по 7 карт. При игре вдвоём или втроём у вас останутся карты. Не переворачивая эти карты, уберите их в сторону до начала следующего раунда.

# 2) Игроки выбирают себе карту цели.

Получив свои 7 карт, выберите из них карту цели на текущий раунд и положите её перед собой лицевой стороной вниз. Эта карта определит часть ПО, которые вы получите по итогам раунда. В отличие от других карт, которые вам предстоит выбрать, карту цели нельзя показывать соперникам до окончания раунда (но вы можете смотреть её в любой момент). Основная задача при выборе карты цели — получить хороший результат в конце раунда. Для этого используются значения, указанные в верхнем левом углу карт (значение карты может быть от 1 до 7): сравните значение карты цели со значением карты результата (последняя карта, которую вы получите — см. далее), чтобы определить, заработаете ли вы ПО.

## Игроки передают оставшиеся карты соседу и выбирают 1 карту из полученных.

Выбрав карту цели и положив её перед собой лицевой стороной вниз, передайте все оставшиеся у вас в руке карты игроку слева, никому не показывая. Каждый игрок просматривает полученные карты, выбирает 1 из них и кладёт её перед собой лицевой стороной вверх рядом с картой цели.

Затем снова передайте оставшиеся 5 карт игроку слева. Выберите 1 карту из полученных от игрока справа и положите её лицевой стороной вверх рядом со своей предыдущей картой, после чего снова передайте карты. Продолжайте эту процедуру, пока в руке у каждого игрока не останется по 1 карте. Передайте эту карту игроку слева — он немедленно кладёт её в свой ряд открытых карт. Эта последняя карта называется картой результата (см. ниже).

# 4) Игроки подсчитывают полученные ПО.

Подсчитайте ПО, полученные вами в текущем раунде, и запишите их на своём листке. В игре есть несколько разных категорий, за которые начисляются ПО. Количество полученных в раунде ПО зависит от тех 7 карт, которые вы выбрали в течение этого раунда.

# ПОДРОБНЕЕ О ВСЕХ СПОСОБАХ ПОЛУЧЕНИЯ ПО В КАЖДОМ РАУНДЕ

#### Карты цели и результата

В начале подсчёта сравните значения своих карт цели и результата (первая и последняя карты). Если значение карты результата больше или равно значению карты цели, вы получаете столько ПО, каково значение карты цели. В конце каждого раунда записывайте получаемые ПО в верхней части своего листка.

Пример: значение вашей карты цели равно 4, значение карты результата — 5, поэтому в текущем раунде вы получите 4 ПО за карты цели и результата. Если бы значение карты цели равнялось 3, а карты результата — 2, то в текущем раунде они принесли бы вам 0 ПО.

В 1-м раунде эти карты принесли вам 2 ПО, во 2-м раунде — 1 ПО, в 4-м раунде — 4 ПО, а в 3-м раунде эначение карты результата оказалось меньше эначения карты цели.



## Города

За каждый «посещённый» вами в текущем раунде город (каждому городу соответствует буква на карте США) зачёркивайте его букву на карте США на своём листке. В конце игры вы получите по 1 ПО за каждый посещённый город.

В 1-м раунде вы выбрали карты с буквами «И» и «К» и зачеркнули их на своём листке. Во 2-м раунде вы выбрали карту «Л», а в 3-м — «М». За то, что вы первым объехали весь красный регион, вы получаете ещё 3 ПО в качестве бонуса!



Кроме того, между городами проходят маршруты (автомобильные и железные дороги). Посетив 2 города, соединённых общим маршрутом, проведите линию между ними. Тот, кто первым соединит любой город на Западном побережье с любым городом на Восточном побережье непрерывным маршрутом, получит бонус, указанный на листке подсчёта ПО (7 ПО получает тот, кто сделает это первым, 3 ПО — вторым, по 1 ПО получают все остальные игроки, которым тоже это удастся, если вы играете втроём или вчетвером). Если вы получаете бонус за непрерывный маршрут с запада на восток, сообщите об этом соперникам, чтобы они вычеркнули полученный вами бонус на своих листках. Каждый игрок может получить бонус за это достижение только 1 раз.

Также каждый регион США приносит бонус в виде 3 ПО тому, кто первым посетит все 4 города внутри региона. Регионы отличаются цветами. Получив этот бонус, сообщите об этом достижении соперникам и обведите кружком символ «+3» на своём листке. Они зачёркивают этот символ на своих листках, чтобы не забыть, что один из вас его уже получил и этот бонус стал недоступен остальным.

Примечание 1: если в одном и том же раунде сразу несколько игроков посетят все города одного и того же региона либо проведут непрерывный маршрут с запада на восток, то каждый из них получит одинаковый бонус. Примечание 2: города Восточного и Западного побережий обведены голубыми кружками для наглядности. Примечание 3: вам могут достаться карты городов, которые вы уже успели посетить в предыдущих раундах. В этом случае вы не зачёркиваете этот же город на своей карте США повторно и не получаете ПО за посещение одного и того же места несколько раз.

#### Предметы национальной гордости

На многих картах изображены зелёные символы, обозначающие предметы, которые вам довелось увидеть за время путешествия. Каждый предмет национальной гордости имеет свою ценность: открытки приносят 1 ПО, бейсболки — 2 ПО, форма игроков в американский футбол — 3 ПО, а флаг США — 5 ПО. Подсчитайте ПО за каждый предмет национальной гордости на собранных вами картах в текущем раунде и запишите получившуюся сумму в соответствующей клетке на своём листке. Однако если в следующем раунде вы не наберёте больше ПО за предметы национальной гордости, чем в предыдущем раунде, количество ПО в этой категории будет равно 0! С другой стороны, если в текущем раунде в этой категории вы получили 0 ПО, то в следующем раунде вам будет достаточно заработать хотя бы 1 ПО в этой же категории, чтобы получить очки.

Пример: у Саши 3 карты с формой и 1 карта с открыткой, поэтому за предметы национальной гордости он получает 10 ПО (3 + 3 + 3 + 1 = 10). Но в следующем раунде ему придётся набрать не меньше 11 ПО в этой категории, иначе количество ПО за предметы национальной гордости будет равно 0!

8 1-м раунде вы заработали 8 ПО за предметы национальной гордости, но во 2-м раунде смогли набрать только 7 ПО, поэтому вы получили 0 ПО! В 3-м и 4-м раундах вам удалось набрать больше ПО, чем в предыдущем раунде,

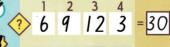
#### Животные

За каждую пару одинаковых жёлтых символов животных на выбранных вами картах в текущем раунде вы получаете столько ПО, сколько указано на этом животном (форель приносит 3 ПО, корова — 4 ПО, гризли — 5 ПО, белоголовый орлан — 7 ПО, а неуловимый йети — целых 9 ПО). Подсчитайте сумму ПО за все пары одинаковых животных на ваших картах в текущем раунде и запишите её в следующей доступной клетке в ряду животных на листке.

**Пример:** форель приносит 3 ПО, поэтому за пару символов форели вы получите 3 (а не 6) ПО. Если у вас есть только одно животное какого-либо типа, то ПО за него вы не получаете. Три одинаковых животных принесут вам ПО только за одну пару символов, а четыре — за две пары.

В 1-м раунде вы получили 6 ПО за 4 форели. Во 2-м раунде у вас 2 коровы

Во 2-м рау́нде у вас 2 коровы и 2 гризли, за которых вы получили 9 ПО!



#### Развлечения

Наконец, обратите внимание на синие символы развлечений на всех выбранных вами картах в текущем раунде. Подсчёт ПО в этой категории не является обязательным. Выбрав 1 вид развлечения, подсчитайте, сколько раз соответствующий символ встречается на всех ваших 7 картах, и запишите полученные ПО согласно таблице в нижней части своего листка.

Количество собранных карт с символом развлечения
Количество заработанных ПО

1 2 3 4 5 6
0 2 4 7 10 15

Запишите полученные ПО в клетке под символом соответствующего вида развлечения в ряду развлечений на своём листке.

Пример: в текущем раунде у вас 3 карты с символом прогулки, вы решаете получить ПО за этот вид развлечений и зарабатываете 4 ПО.

В 1-м раунде вы собрали 5 карт с символом прогулки, получив за это 10 ПО. Во 2-м раунде у вас было 3 карты с рестораном, что принесло вам 4 ПО. К сожолению, фотографии вы сделать забыли, поэтому ПО за этот вид развлечения вы не получаете!



Примечание: в каждом раунде вы можете получить ПО только за 1 вид развлечения, при этом каждый вид (фотосъёмка, спортивное мероприятие, прогулка и ресторан) можно учесть только 1 раз за игру, поэтому, если клетка какого-то развлечения уже заполнена, получить ПО за него повторно не получится!

# СЛЕДУЮЩИЙ РАУНД

При игре вчетвером в конце каждого раунда, после того как все игроки закончат подсчёт ПО, соберите все 28 карт, перемешайте и раздайте как обычно.

**Примечание:** при игре вдвоём или втроём соберите все карты, использовавшиеся в предыдущем раунде, перемешайте и положите колоду лицевой стороной вниз, а сверху положите карты, которые вы отложили в сторону при подготовке к предыдущему раунду. Раздайте карты, начиная с верха колоды, чтобы карты, которые не использовались в предыдущем раунде, оказались в игре.

#### КОНЕЦ ИГРЫ

После окончания подсчёта ПО за 4-й раунд игра завершается. Сложите ПО во всех категориях и запишите итоговый счёт на листке. Не забудьте подсчитать ПО за города, маршрут между Западным и Восточным побережьями и бонусы за регионы! Побеждает игрок с наибольшим итоговым результатом. Если претендентов несколько, побеждает тот из них, кто получил больше ПО за маршрут между побережьями. Если ничья сохраняется, побеждает претендент, набравший больше ПО за карты целей и результатов.

#### ВАРИАНТ ИГРЫ СО СМЕНОЙ НАПРАВЛЕНИЯ

При игре втроём или вчетвером вы можете внести больше разнообразия в процесс выбора карт, чередуя передачу карт влево и вправо в каждом раунде.

### Примечание издательства Matagot:

Для того чтобы игра получилась более интересной и разнообразной, на картах некоторых городов мы изобразили животных, нетипичных для указанной местности. Мы просим вас относиться к «Бумерангу» как к игре, а не как к образовательному пособию:)

ример заполненного листка подсчёта ПО после окончания игры



#### СОЗДАТЕЛИ ИГРЫ

Автор: Скотт Олмз Художник: Керри Эйткен Copyright © 2022 Grail Games. Все права защищены. Напечатано в России.



Русская версия игры подготовлена компанией «Лавка Геймз». Редакция выражает благодарность Игорю Трескунову, Татьяне Леонтъевой, Денису Карпенко, Андрею Багрикову, Роману Дженбазу, Андрею Королёву, Андрею Черепанову, Всеволоду Иванову, Владимиру Сахно и Максиму Книшевицкому за помощь в подготовке русского издания.

